

маху сами, и конѣ ихъ не бѣ спѣха в ногѣ. *Пов. вр. л. 6611 г.* Азъ послю на на... недоумѣние и грозоу, и страхъ, и трепетъ. *Новг. I л. 6746 г.*

— трепетъ, благоговѣйный трепетъ: — Службу страшную съ трепетомъ ствараите. *Еп. посл. (по Варс. к.).*

— ропотъ, недовольство: — Бысть трепетъ ꙗслинскъ (γογγυσις, тигмур). *Никон. Панд. сл. 63. Трул. 16.*

**ТРЕПЕТНИКЪ** — см. **ТРЕПЕТИВЪИ**.

**ТРЕПЕТНИКЪ** — книга изъ числа отреченныхъ: — Бгѡмѣтныя книги и невидимыя: громовни... , трепетникъ, сонни... . *Дерк. уст. 1608 г. (Рум. 716).*

**ТРЕПЕТНО** — со страхомъ, съ трепетомъ: — Трепетно вопиаше ти (ἐν τρόμῳ). *Ирм. ок. 1250 г.*

**ТРЕПЕТНЫИ** — уstraшенный: — Они же, видѣвъше чюдо се, оужасошася и, трепетни бывше, възвратишася въ домъ свои. *Нест. Жит. Θεод. 17.* Видѣвъ же такое видѣнье, и слыша таковыи гласъ отъ мученику, стоящеть трепетенъ. *Лавр. л. 6771 г.* Трепетенъ бывъ прѣча. *Смуж. Серг. л. 98.*

**ТРЕПЕТЧНЫИ** — осиноый (?): — Вѣтръ съ вѣстока лгѣко повѣвалъ и ображалъ листьвиюмъ трепетчныимъ. *Златостр. XII в. (В.).*

**ТРЕПАСТЬЕЪ** — см. **ТРЫПАСТЬЕЪ**.

**ТРЕТИИ** — слѣдующій за вторымъ: — Любо въ вторѣхъ, любо въ третиѣхъ стражъ придеть (ἐν τῇ τρίτῃ φυλακῇ). *Дук. XII. 38. Остр. ев.* Въ трети днь въскрьснетъ (τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ). *Мр. IX. 31. т. ж.* Въ четвертъи третѣго десате (τετράδι καὶ εἰκάδι). *Ан. II. 10 (Он. I. 118).* Въ пръвыи третѣаго десате (μῆ καὶ εἰκάδι). *т. ж. II. 1.* Боудеть ли съводъ по землямъ, то ити кмоу до третѣаго свода. *Р. Прав. Яр. (по Син. сп.).* Третикъ кже ѿ члѣкъ бгѡсловелениѣ похвалу ѿ видащихъ и слышащихъ. *Іак. Бор. Гл. 143.* А се третѣи холопство: тиоуньство безъ радуу. *Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).* Третѣя тяжа, аще кто поиметься чрезъ законъ, а четвертая уволочская. *Уст. гр. Смол. 1150 г.* Третѣаго дни къ полудню падоша стязи Игоревы. *Сл. плк. Иор.* Да Новгородѣцемъ двѣ части дани, а третѣю часть двораномъ. *Новг. I л. 6722 г.* Поставиша дроугую скоудьльницу на поли..., а гѣтѣю поставиша на Колѣни за Стѣмъ Рожьствомъ. *т. ж. 6738 г.* И посемъ, на третѣе лѣто, избиша Литва на Камнѣ Псковичъ засадоу. *Псков. I л. 6744 г.* А в Ладогоу, кѣже, ехати на третѣи (л)ѣ. *Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264—1265 г.* А се тебе гѣюу ѡбиду поведѣваемъ. *Грам. Риж. ок. 1300 г.* Двоѣды е пожаловати, а изличъ казнити по его винѣ, и в третѣи рѣ изли(чи)въ, живота емѣ не дати. *Псков. судн. гр. 2.* Взѣахъ съ Нѣмци перемирье на третѣю зиму. *Псков. I л. 6916 г.* Что у нихъ въ Галичѣ двѣ варницы да третѣя варница Семеновская Морозова, и язъ князь великѣи ихъ пожаловалъ, съ тѣхъ варницъ не надобѣ имъ некоторая моя дань. *Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Трош. Серг. м. 1453 г. 3 июл.* Аще у кого явится железа, то на другои или на третѣи день умираше. *т. ж. 6974 г.* Молодые люди два

третѣаго покрутили щитомъ и сулицами. *т. ж. 7009 г.* — Третикъ = въ третѣи — въ третѣи разъ: — Гѣа кмоу третѣи (λέγει αὐτῷ τὸ τρίτον). *Іо. XXI. 17. Остр. ев.* Се оуже третѣе наведе поганѣи на землю Русьскую. *Пов. вр. л. 6602 г.* А тѣя въ первѣе продати противу поличного, а въ другѣе уличать, продадутъ его, не жалуя, а уличать въ третѣе, ино повѣсити. *Уст. Дв. гр. 1397 г.* — Третикъ — въ третѣихъ: — Положи Бѣ въ прѣкви первокъ апѣлы, второкъ прѣркы, третѣи оучѣла. *Прол. Ак. н. XIV в. л. 97.* — Третѣи на десате — тринадцатый: — Третѣаго на десате отлоучениа. *Ефр. крм. Анл. 73.*

— при опредѣленіи времени — позавчерашній, бывшій наканунѣ вчерашняго дня: — И ѡзрѣ Іаковъ лице Ливане, и се не бѣаше къ немѣ, ꙗко вѣчера и третѣемъ днѣ (χθὲς καὶ τρίτῃ ἡμέρᾳ). *Быт. XXXI. 2. Сбор. Волог. XV в. Ак. н. Нѣ къ мнѣ, ꙗко вѣчера и третѣемъ днѣ (τρίτῃ ἡμέρᾳ). т. ж. XXXI. 5. т. ж.* Ни первѣе вчерашняго, ни прѣвѣе третѣаго днѣ (πρὸ τῆς τρίτης ἡμέρας). *Исх. IV. 10. т. ж.* Аще же волѣ бодливъ бѣдѣ прѣвѣе вчерашняго и трѣмъ днѣ, то глѣють гнѣ его (πρὸ τῆς τρίτης). *т. ж. XXI. 29. т. ж.*

— не имѣющій отношенія къ двумъ тяжущимся сторонамъ, посторонній, посредникъ, третейскій судья: — А чего ми будеть искати на твоихъ боярехъ, или чего искати тобѣ на моихъ боярехъ, намъ отослати отъ собе по боярину, тѣ тому дѣлу учинять исправу; а ци о каковѣ дѣлѣ межѣ собе сопрутся, ѣхати имъ на третѣи, кого собѣ изберуть; тамо, ѣхавъ, перемолвятся. *Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г.* А чѣи судѣи на третѣи не поѣдутъ, или на кого третѣи помолвить, анъ взятого не отдасть, то правому отнати. *Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г.* А что ся учинитъ межѣ насъ князеи каково дѣло, ино съѣдутся боярѣ наши на рубежѣ, да межѣ насъ поговорятъ; а не уговорятся, ини ѣдутъ на третѣи на князя на великого на Ольга. *т. ж.* А которая дѣла учинятся межѣ нами, и намъ отъслати своихъ боярѣ, инѣ исправу учинять; а о чемъ сопрутся, ини ѣдутъ къ митрополиту; а не будеть митрополита въ сеи землѣ, инѣ на третѣи, кого собѣ изберуть. *Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г.* А о чемъ ся судѣи ваши сопрутъ, ини ся зовутъ на третѣи, а не изберуть собѣ третѣаго, ино имъ третѣи язъ князь великѣи. *Дог. гр. Вас. Вас. 1435 г.* А полюбили есѣя собѣ обои исци третѣихъ, игумена Нифонта да Ондрея Григоріева..., положилися обои исци на тѣхъ третѣихъ, какъ намъ укажутъ межѣ, та намъ межа любѣ; и третѣе, ставъ на землѣ, молвили. *Разъѣзж. 1526 г.*

— Ср. Прус. tirts, Лит. treczias, Грѣ. thridja, Лат. tertius, Гр. τρίτος.

**ТРЕТИИНИЕЪ** — третѣи день недѣли, среда: — По алѣчбѣ же тои въ всѣхъ третѣиинѣхъ и патѣхъ повелѣваемъ алѣкати. *Изб. 1073 г. л. 196.* Алѣчѣть бо въ понедѣльникъ ти въ патѣхъ ти въ соуботоу, въ же любо патѣ днѣи алѣчѣте, любо въ средѣу ти въ па-



тъкъ, не бо нъ въ третииникъ соудъ на Гї съвѣштанъ бы, въ патъкъ же, имъ же и въ нъ пострада. *т. ж. л. 196.*

**ТРЕТИИЧИНА** — трехлѣтка: — Отъ лоньской кобылицы приплода на 9 лѣтъ 4 кобылы и съ матерью, а третьичинъ 3 кобылицы. *Р. Прав. (по Кар. сп.). — Ср. ТРЕТИИЧИНА.*

**ТРЕТИНА** — третья доля: — Колико ти боудуоть даяли милостыню, не отъ всего ли имѣннѣ десятиною и пакы дрѣго(у)ж десятиною и по той третиною. *Изб. 1073 г. л. 88.* Инъ десятиство дая житиѣ ко, а инъ четвериною, а инъ третиною, а инъ половиною. *Никон. Панд. сл. 21.* Не боле третины добытка. *т. ж.* Сѣмати Климате съ Боркою патъ грѣнъ, а въ томъ Борке третины. *Рук. Клим. д. 1270 г.*

— ? — (Царь Романъ) даати повелѣ и мѣсачныя третины (въ подл. третиты) златникъ глѣмѣ въ церквѣ оубогѣ разавати (*μηνιαία τριτάκια*). *Георг. Ам. (Увар.) л. 376.*

— поминки на третій день по умершемъ: — Творите оусопшій третины въ фалѣмѣ и мѣтвѣ... и деватины... и мѣ дѣи... и на всако лѣто память ѿ творите. *Дуб. сб. XVI в. 135. Прав. о усопи.*

**ТРЕТИЦА:** третицею — въ третій разъ: — И завтра третицею паки возведоша Антоніа на архіепископство. *Льт. Новг. церк. 6733 г. — Ср.: И пакы вторицеж и третицеж сътвори комоу съврѣшенѣ и гаснѣк изглаголати. Супр. р. 444.*

— трижды: — Се третицею тя заклинахъ. *Никон. Панд. сл. 31.* Доунѣ на нъ трижда, знаменаѣ на нъ третицею. *Служ. Сер. л. 122.*

— второе: — А что возмутъ, и отдадѣтъ назадъ третицею, аще бѣдетъ взяли за нужу великую. *Ярл. Узб. 1315 г.*

**ТРЕТИЯКЪ** — трехлѣтокъ: — Съ телцею третиакѣ (*ἐν μόσχῳ τριτάκοντι*). *Цар. 1. I. 24 по сп. XVI в. (В.).* А за коровоу мѣ рѣзанъ, а третьякъ еѣ коунъ. *Р. Прав. (по Ак. сп.).*

**ТРЕТИЯКЪ** (род. третьякъве) — трехлѣтка: — Юница бо есть третиакы (въ нов. трилѣтна; *τριτάκης*). *Ис. XV. 5. Библ. 1499 г. (Мат. Бусл. 50).* Пойми юницъ третьякъве. *Изб. 1073 г. л. 137.*

**ТРЕТИИЧИНА** — трехлѣтка: — А третиачинъ кѣ кобыль..., а третиачина по гривнѣ. *Льтот. XVI в. (В.). — Ср. ТРЕТИИЧИНА.*

**ТРЕТЬ** — третья доля: — Заидуоть ли са коуны до того же года, то дадать комоу коуны въ треть. *Р. Прав. Яр. (по Син. сп.).* А братаничу моему князю Володимеру на Москвѣ въ намѣстничтвѣ треть, въ тамзѣ, въ мытѣхъ и въ пошлинахъ городьскихъ треть. *Дух. Изв. Изв. д. 1359 г.* А приказываю отчину свою Москву дѣтемъ своимъ..., а братъ мой князь Володимеръ вѣдаетъ свою треть. *Дух. Дм. Изв. 1389 г.* А въ нашей половинѣ съ Григорьемъ мнѣ двѣ части, а брату моему Григорью треть. *Дух. Ост. ок. 1396 г.* А женѣ своей княгинѣ Оленѣ далъ есмь свою третъ

тамги Московьскіе. *Дух. Влад. Андр. 1410 г.* Се купи ѿковъ... треть зѣли, и в водѣ, и в ловищѣ. *Купч. Як. Дм. Щур. XV в.* А дати ми имъ Г сороки бѣки, а в томъ треть села в заклади на два году до кунъ. *Дух. Сид. Тим. XV в.* А что, господине, ходячи, достаюнь городовъ и волостей..., и тобѣ, господине, во всемъ въ томъ дати мнѣ треть. *Дол. гр. Изв. Вас. и Мож. кн. Изв. Андр. 1461 г.* А въ томъ въ Ошевскомъ погостѣ три губы..., а яловыщины шесть рублевъ, да четверть съ всихъ съ тыхъ третей съ Ошевского погосту идетъ королю. *Зап. о Ржев. дан. Которая треть болши и люду въ ней, оттуль дани болше идетъ, а которая меньша треть, съ тоѣ и дани меньши. т. ж. — Московьская треть: — А въ третѣ ти, господине, въ Московскую и въ пошлины не вступитись. Дол. гр. Изв. Вас. и Мож. кн. Изв. Андр. 1461 г.* — дѣленіе земельное: — Въ Вологодскомъ уѣздѣ въ Воскресенской трети въ Томонскомъ стану. *Жал. гр. митр. Дан. Мелет. Нов. 1537 г.*

**ТРЕТНИКЪ** — работающій изъ третьей части: — Что у нихъ третники и намиты, кто стражетъ на готовыхъ конѣхъ, а въ кунахъ, и тѣмъ не надобѣ никакой дань. *Жал. гр. Изв. Дан. ок. 1329 г.* А што было пѣнязеи на людехъ ихъ на третнихъ, а съ того ему треть жита даивали. *Зап. о Ржев. дан.*

**ТРЕТЧИКЪ** — завѣдующій третью въ старой Москвѣ: — Наши намѣстники и третчики и тиуны Московскихъ волостей и ихъ тиуны тѣхъ крестьянъ не судятъ. *Уст. гр. дворц. сел. 1554 г.*

**ТРЕФОЛОИ** — ТРЕФЕЛОИ — книга службъ праздничныхъ и службъ избраннымъ святымъ изъ миней мѣсячныхъ: — Аще не в лѣпоту, не прилѣжно очищати тrefелой и свиткы павить, а кѣждо кнѣ, иже держитъ, яко не осквернатъ прахомъ, или ѿ иного канарѣ, или ѿ капаны масла кандилнѣ..., ли ѿ скверны. *Феод. Студ. Ост. (Варс. крм.).* Да тrefолои да апостолъ ветшанъ. *Отп. Горк. 1499 г.* Книга тrefолои на хараты. *Он. Ник. Кор. мон. 1551 г.*

**ТРИ** — три, трое: — Прѣбысть же Марія съ нежъ яко три мѣсаца (*ὡσεὶ μῆνας τρεῖς*). *Лук. I. 56. Остр. ев.* Подобно естъ прѣство нѣсноу квасоу, иже възымши жена погребѣ въ мѣчынныхъ ситѣхъ трѣхъ (*εἰς ἄλεϋρον σάτα τρία*). *Мѣ. XIII. 33. Юр. ев. п. 1119 г.* Въ трѣхъ упостасяхъ. *Мин. Пут. XI в. 46.* Три брати (*τρεῖς ἀδελφοί*). *Пат. Син. XI в. 20.* И тако идѣи трѣми недѣлами, доиде преже реченаго (града). *Нест. Жит. Феод. 5.* Аже кто възмѣтъ два рѣза, тѣ то взати комоу исто, пакы ли възметъ три рѣзы, то иста комоу не взати. *Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).* Ходити тремъ ватагамъ моимъ на море. *Грам. Двин. 1294 г.* А срокъ тремъ тысячамъ и двема стома взати князю на сборъ в Низовьскыи весъ. *Дол. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1316 г.* Новгородци... въ скорѣ въ едину три дни изрядився, поидоша подъ Тѣбрь. *Новг. I л. 6883 г. (по Ак. сп.).* И трохъ скрушеныхъ въвергохъ въ воду. *Книг. откр. Авр. 34.* А княжа межа



три сороки бѣлъ. *Уст. Дв. гр. 1397 г.* Бѣ же стая Иоулита съ двѣма рабома и с дѣтищемъ, тримъ лѣтомъ сущемъ. *Муч. Кир. Ул. (Сбор. 1414 г. л. 100).* А отъ березы да отъ осины къ трема березамъ тѣмъ же лѣсомъ. *Судн. спис. 1498—1505 г.* — Число 3 изображается буквою Г: — Быша Г братья: единому има Кию, а другому Щеку, а третьему Хориву. *Пов. вр. л. введ.* Да плачетъ, предъ двѣрми црквиными стои, Г лѣта... , потомъ же друугамъ лѣ Г въ послушаниик тѣмко да приять боудеть (τρίετα). *Уст. крм. Ио. Схол. л. 43. Вас. Вел. 75.* — Для обозначенія числа 3000 употребляется Г: — А како възметъ кнѣзь Г и двѣстѣ, тако емоу поустити хлѣбъ и всакии гостъ, а друугыи Г взати кна<sup>3</sup> на средокрѣтье. *Дог. гр. Нови. съ в. к. Мих. Яр. 1316 г.* — Ср. Лит. tri, trys, Гтѣ. threis, thrija; Н. drei; Д-Пр. tri; Лат. tres; Гр. τρεῖς, τρίχ. — См. **ТРИН**.

**ТРИВЪХЪ** — требуха, брюшныя внутренности: — Се азъ ѿлучж вамъ рамо и искидаж трибжхы лютомыи на лица ваша, трибх<sup>х</sup> лютомыи празникъ вашъ, и приимѣ вы вѣкѣпѣ, и раздѣлите, зане азъ Гѣ послѣ (σκόρπιον ἐνυστρον ἐπὶ τὰ πρόσωπα ὑμῶν, ἐνυστρον ἐορτῶν ὑμῶν). *Малах. II. 3 (Унвр.).*

**ТРИВОЛЪ** (τρίβολος) — волчецъ, репейникъ: — Иѣда обѣмлютъ ѿ тѣрнии грызны, ли ѿ тривола смѣкви (ἀπὸ τρίβολου). *Мѣ. VII. 16. Ев. 1270 г. (В.).*

**ТРИВОНОТАРИИ** (Греч. τριβουνотάριος) — должность при Византийскомъ дворѣ: — Маркиан же оубо мѣжъ хрестолюбивъ, тривонотари(и) и канцеларии бивъ Иоустиниана прѣя. *Муч. Кир. Ул. (Сбор. 1414 г. л. 99).*

**ТРИВЪЛНИКЪ** — буря, тревоженіе: — Не токмо о своихъ печиса, ни свогго жития правити, нѣ и все обладаемок отъ тривълнига сѣсати (ἐκ τρικυμίας). *Ефр. крм. Трул. посл.*

**ТРИВЪРСТЪНЪИИ** = **ТРИВЕРСТЪНЪИИ** — трехъярусный: — Триверстѣна и тристолѣна ѿснова (τρίδομος). *Ио. Лѣств. XIV в. (Он. II. 2. 202).* — См. **ТРЪВЪРСТЪНЪИИ**.

**ТРИГРЕВЪНЪИИ** — трехгребный, съ тремя ярусами весель: — Поя ѿгары тригребныя (τρίηρον). *Иос. Флав. В. Иуд. VII. 2. 1.*

**ТРИДЕСАТЫИ** — тридцатый: — Обрѣтошася числомъ яко тридесатое лѣто течеть. *Дух. Кир. митр. 1406 г.*

**ТРИДЕСАТЬ** — три десятка, тридцать: — Приѣша тридесате сѣребреникѣ (ἐλαβον τὰ τριάκοντα ἀργύρια). *Мѣ. XXVII. 9. Остр. ев.* Друугок (сѣмя) паде на земли добрѣ и дамаше плодъ, възхода и растыи, приплоди трѣми десатѣми и шестію десатъ и сѣтѣмъ (ἐφ' ἑνὶ τριάκοντα). *Мр. IV. 8. Мст. ев. д. 1117 г.* Трѣмъ десатѣми. *Изб. 1073 г. (В.).* Попъ прѣже тридесатъ лѣтъ да не поставленъ боудеть (πρὸ τῶν τριάκοντα ἐτῶν). *Ефр. крм. Неокес. 11.* Держаше же скопецъ онъ фуникъ до треидесатъ, нанизани на вервь (ὥς τριάκοντα). *Жит. Андр. Юр. XII. 57.* — Ср.: Давѣше емоу тридесати златицѣ. *Супр. р. 17.* — Для обозначенія числа 30 употребляется буква Г: — Не Г сребреникъ взи-

маемъ на немъ, но другъ друга и весь животъ тому предающе. *Илар. Зак. Благ. (Сбор. 1414 г. л. 60).* — См. **ТРИДЦАТЬ**.

**ТРИДЕСАТЪНЪИИ** — тридцатый: — Гѣ бо Іс Хсѣ въ тридесатѣнок лѣто просвѣщенъ бысть и начатъ оучити (ἐν τῷ τριάκοντῷ ἔτει). *Ефр. крм. Неокес. 11.* Платок 860 и тридесатѣнок лѣ имѣи въздрастению. *Жит. Θεод. Ст. л. 61.* — См. **ТРЪДЕСАТЪНЪИИ**.

**ТРИДЦАТЬ** — три десятка, тридцать: — Гонящася за тридцать верстѣ до Новагорода. *Псков. I л. 6744 г.* Княгини моя дастъ ему въ то сѣребро... трицѣть рублевъ. *Дух. Дм. Ив. 1389 г.* За кровавую рану тридцѣть бѣлъ. *Уст. Дв. гр. 1397 г.* Господарю королю двѣстѣ гривенъ Рускихъ, а тридцѣть коніи. *Грам. Луцк. еп. 1398 г.* А пополонка за телицю полъ третѣцѣть бѣлъ. *Купч. Иин. Стан. Бор. XV в.* — См. **ТРИДЕСАТЬ**.

**ТРИДНЕВЪНО** — черезъ три дня: — Изъиде изъ мертвыхъ, яко побѣдитель, Христосъ царь мои триднѣвно. *Илар. Симв. впр. (Приб. тв. св. от. II. 254).*

**ТРИДНЕВЪНОВАТИ**, **ТРИДНЕВЪНЪЮ** — пребыть три дня гдѣ-нибудь: — Кита триднѣвновавъ неврѣженъ въ чрѣвѣ. *Мин. 1096 г. (сент.) л. 128.* ѿ китова чрѣва Иѣноу избавльи триднѣвновавъшаго. *Мин. 1096 г. (окт.) л. 56.*

**ТРИДНЕВЪНЪИИ** — три дня продолжавшійся: — Хрѣстова ради триднѣвнааго лежаниа въ сѣци землнѣмъ. *Изб. 1073 г. л. 241.* Триднѣвнааго оубо суда тѣщаниемъ подвигъшесѣ (τρίημέρου). *Ефр. крм. Крѣ. 138.*

— черезъ три дня происшедшій: — Триднѣвнок възкрсеніе. *Изб. 1073 г. (В.).* Триднѣвнок възстаніе и възпѣствик ѣсно исповѣда. *Мин. Пут. XI в. 42.* Силою чѣннаго крѣта и сѣаго триднѣвнаго възкрѣнниа твоего. *Мол. Θεод. Псалм. 1296 г. (Мат. Бусл. 25).*

— три дня пробывшій: — Триднѣвенъ ишѣлъ, примирѣнок възкрсеніи прописаше. *Мин. 1096 г. (сент.) л. 89.*

**ТРИН** (им. пад. только для муж. р.) — три, трое: — Дѣва или тринъ сѣбѣрани въ има моѣ (δύο ἢ τρεῖς). *Мѣ. XVIII. 20. Остр. ев.* Кѣто оубо отъ тѣхъ трии ближнии мнѣити ти сѣ быти възпадѣшоуоумоу въ разбоиникѣ (τῶν τριῶν). *Дух. X. 36. т. ж.* Поч'то трѣбоу положити повелѣ Бѣ Авра'мѣ жницеж трии лѣтъ. *Изб. 1073 г. л. 135.* Тринъ нрави (tres virtutes). *Пат. Син. XI в. 65.* Тринъ си боляще (οἱ τρεῖς). *т. ж. 146.* В Сурии же бѣи трусь великѣ, земли расѣдшисѣ трии поприщѣ, изиде дивно и-землѣ мѣска, члѣвчскѣмъ глѣмъ глѣщи. *Пов. вр. л. 6573 г.* Иѣрославичи же трие, Иѣславъ, Стѣславъ, Всеволодъ, совокупивше вои, идоша на Всеслава. *т. ж. 6575 г.* Се внезапно възвѣхаша тринъ мужи на дворѣ. *Нест. Бор. Гл. 49.* А ѿ бортьной земли Г коунъ бес трей коунъ. *Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).* Положиша на сѣти трапезѣ тріе жребѣ. *Новг. I л. 6701 г. (по Ак. сп.).* А которыхъ трее дворѣ възпросили ваша братья послѣ, а тѣхъ сѣ жемъ ѿт-



стоупили по свои воли. *Дог. гр. 1262—1263 г.* Трими своими пер'сты в'земъ. *Жит. Андр. Юр. XI. 53.* Постави Харитонъ архимандритъ Киевскіи церковъ древяну Трей святитель. *Новг. IV л. 6916 г.* Боле трею чашъ не нудите чърнѣя. *Поуч. вс. гр. 30 мужъ безъ треи (въ др. сп. 27 мужъ). Псков. I л. 6952 г. (по Стр. сп.). — См. ТРИ.*

**ТРИЕДИНЪИ** — содержащій троичность въ единствѣ (Ак.): — Трїединаго божества коснутися дръзнуша. *Посл. патр. Іов. Груз. ц. Алекс. 1589 г.*

**ТРИЖДА** — трижды: — Имше же за сухую ногу и трижда прекрѣтивша, цѣлу ю створиста. *Нест. Бор. Гл. 35.* Доунѣ на нь трижда. *Служ. Серг. л. 122.* Бысть тои осени Ляхомъ и Литвѣ 3 побойща с Нѣмци, и трижда Нѣмецъ избиша (въ Ак. сп. трожды). *Новг. I л. 6918 г. (по Арх. сп.). — См. ТРИЖДѢ, ТРИЖДЫ.*

**ТРИЖДѢ** = **ТРИШДѢ** — трижды: — Не въспокъ коуръ, доидеже ѿвѣржешися мене тришѣдоу (трѣс). *Іо. XIII. 38. Ев. XIII в. (В.). — Ср. ТРИЖДА, ТРИЖДЫ.*

**ТРИЖДЫ** = **ТРИШДЫ** = **ТРИШДИ** = **ТРИЖДЫИ** — три раза, трижды: — Прѣже даже кжрѣ не въспокъ дващ'ды, отвѣржешися мене и триш'ды (трѣс). *Мр. XIV. 72. Мст. ев. д. 1117 г.* Тришди и четырешди. *Ам. III. 11. толк. (Унгар. 21).* Тришды Гѣ молихъ. *Изб. 1073 г. л. 110.* Поразоумѣи, чѣто глѣють книгы и словеса та, и тришды обрашталъся о единой главизнѣ. *Сбор. 1076 г. л. 1.* Покъ Г-шды стѣ. *Триод. постн. XI в.* К' немоу же ГѢ тришды: Петре, любипи ли ма (ѣк трѣтѣ). *Панд. Ант. XI в. л. 293.* Аще въдасть руцѣ оукрадыи, да тѣ будѣ тѣмъ же, оу него же будѣть оукрадено, и связанъ будѣть, и ѿдасть то, еже смѣ створи, и створитъ трижды ѿ семь (въ *Хлѣбн. сп.* трейчи, въ *Радз. сп.* триичи). *Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.).* Знаменаваъ тришды чашю прѣсты своими. *Пат. Скит. XII в. (Бул. 339).* Крестаще дѣта, ... погроужати кго Г-шды, и кресты три створити по раду. *Вопр. Савв. 16.* Вѣставъ, разбить мѣ двѣшды и тришды. *Жит. Нисфонт. XIII в.* Погорѣ у него болшая половина города Великаго, а потомъ оставшая часть загарашется днемъ дваждыи и триждыи. *Лавр. л. 6737 г.* Ростовскіи князь былъ во Псковѣ трижды. *Псков. I л. 6942 г. — См. ТРИЖДА, ТРИЖДѢ.*

**ТРИЗДЫИ** — относящійся къ подвигамъ: — На побѣдѣ приносятъ по закону триздноумоу (τρίδης). *Гр. Наз. XI в. 288. — Ср. ТРИЗНЫИ.*

**ТРИЗНА** = **ТРИЗНА** — борьба, состязаніе: — Исходя на тризною (εις παλαίστραν βαδίζων). *Златостр. XII в. (В.).* На тризною (πρὸς τὸ στάδιον). *Іо. Лѣств. XII в. (В.).* На тризною съ оусердіемъ идаше (ἐπὶ τὸ σκάμμα, ad stadium). *Муч. Марк. ев. 2. Мин. чет. апр. 629.*

— подвигъ: — Не могъи подыати дѣиствѣныа тризныи придеъ на женитвоу. *Изб. 1073 г. л. 92.* Тризна: страдальство, подвигъ. *Толк. неуд. позн. рѣч. 196.*

— награда: — Трызизъ обрѣтъ прѣставленник, и проща бѣды оубѣжа (ἄθλον εὐράμενος τὴν μετάθεσιν). *Гр. Наз. XI в. 86.*

— религиозное торжество: — Ираклисъ тризникъ, великыа тризны сотворивши (ὁ τελεστής ὁ μυστικός ἄθλους ποιήσας). *Іо. Мал. Хрон. IV. 86.*

— торжественные поминки въ честь умершаго въ языческой Руси: — Аще кто оумраше, твораху трызизно(у) надъ нимъ. *Пов. гр. л. введ.* И посла къ Деревланомъ, рѣкущи сице: се оуже иду к вамъ, да пристроите меды многи въ градѣ, идеже оубисте мужа моего, да поплачюся надъ гробомъ его, и створю трызизну мужю своему. *т. ж. 6454 г.* И повелѣ людямъ своимъ съсуги могилу велику; ꙗко соспоша, и повелѣ трызизну творити. *т. ж. 6454 г.* Рѣ же имъ Ѡльга, ꙗко азъ мѣстила оуже ѡбиду мужа своего, когда придоша Киеву второе и третье, когда творихъ трызизну мужеву своему. *т. ж. 6454 г.* Заповѣдала Ѡльга не творити (въ подл. творите) трызизны на собою, бѣ бо имущи презвутеръ; сеи похорони бѣжнуу Ѡльгу. *т. ж. 6477 г.*

— см. ТРИЗНО, ТРИЗНЬ.

**ТРИЗНИЕ** = **ТРИЗНИЕ** = **ТРИЗДНИЕ** — боецъ, боецъ: — Подобныѣ мѣна трызизникоу зѣлоу хытростиж, древле статиа добрѣ съложити, изводащю (πυκτῇ κακῇ). *Гр. Наз. XI в. 259.* Крѣпци трызизни и борци. *Жит. Іо. Злат. XV в. (В. I. 375).*

— жрецъ: — Ираклисъ тризникъ, великыа тризны сотворивши (ὁ τελεστής ὁ μυστικός ἄθλους ποιήσας). *Іо. Мал. Хрон. IV. 86.*

— ср. ТРИЗНИИЕ.

**ТРИЗНИЩЕ** — мѣсто тризны, игрѣ, боевъ — арена: — Вонъ тризница извергъ противника чѣча естества (ἐξω τοῦ σκάμματος ὑπερακοντίσας τὸν ἀντίπαλον τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως). *Козм. Инд. Ѡсѣкоша глѣв... его на тризници (ἐν τῷ σταδίῳ).* *Муч. Воимѣ.* Что вы вредитъ ити до тризница и видѣти. *т. ж.* Идоша по немъ до тризница. *т. ж.* Из темницы изыде, акы из нѣкоего тризница (ὡς ἐκ τινος σκάμματος). *Жит. Ник. 47. Мин. чет. апр. 63.*

— тризна, торжественные поминки въ честь умершаго: — Погрѣбаему князю Михаилу, ни тризница, ни дымы, ни битвы... не твораху. *Жит. Конст. кн. Муром.*

— борьба (въ переносн. знач.): — Въ чернецкомъ житѣ, акы во искоушенѣи и тризнице ѿ члѣкъ приходяще, прежняго въздержаныа ихъ прелестнаго и створимаго оуже не держать. *Іо. Лѣств. XIV в.*

— судилище: — Тризнице безмезднокъ (δικαστήριον ἀδέκαστον). *Златостр. сл. 7.* Тризнице постави емоу страшно (δικαστήριον). *т. ж. сл. 9.*

**ТРИЗНО** = **ТРИЗНО** — борьба: — Иѣвѣ бо, ꙗко подвигъ и страсть и трызизно есть нынѣшнее житіе (στάδιον). *Панд. Ант. (В.).*

**ТРИЗНОВАТИ** = **ТРИЗНОВАТИ**, **ТРИЗНЮ** — совершать подвигъ: — Къдинож дѣеж трызизноуеще съ вѣрож бѣжвѣниа, съдоушныи (συναθλοῦντες). *Гр. Наз. XI в. 251.*



**ТРИЗНОДАВЪЦЪ** — устроитель состязаний; дающий награду за подвиги: — Николи же тризнодавыца (вм. тризнодавыць) ꙗще доблествоующиѣхъ вѣнчаваѣхъ (ἀγωνοθέτης). *Кирил. Иерус. XII в. 237 (Оп. II. 2. 53).*

**ТРИЗНЪ** = **ТРЪИЗНЪ** — борьба: — Ёвѣ бо, ꙗко подвигъ и страсть и трызнь есть нѣнѣщныи житѣ (στάδιόν ἐστιν). *Панд. Ант. XI в. л. 251.* — См. **ТРИЗНА**, **ТРИЗНО**.

**ТРИЗНЬНИКЪ** — боець, борець: — Тризньникъ часто исходя на тризною (ὁ ἀδελφότης εἰς παλαίστραν βαδίζων). *Златостр. XII в. (В.).* — Ср. **ТРИЗНИКЪ**.

**ТРИЗНЬНЫИ** — относящийся къ подвигамъ: — Съскрѣ ГѢ ѿ мирьскыхъ тризньноѣ бѣденство (τὴν τοῦ σταδίου δυσχερείαν). *Ио. Листв. XIV в. (Оп. II. 2. 199).* — Ср. **ТРИЗДЪНЫИ**.

**ТРИЗЪИ** — трехлѣтній: — Възми ми юницѣ тризѣ и козѣ тризѣ и овень тризѣ (λάβε μοι δάμαλιν τριετίζουσαν καὶ αἶγα τριετίζουσαν, καὶ κριὸν τριετίζοντα). *Быт. XV. 9. Сбор. Волог. XV в. Ак. н. Почто трѣбоу положити повелѣ БѢ Аврамѣ ѡжнѣеж трии лѣтъ и козѣж тризоѣж. Изб. 1073 г. л. 135. РѢ БѢ Аврааму: поими оуницю тризю и овень тризѣ. Изб. XIII в. (Давр. Оп. 21).* — Ср. Лит. treigis.

**ТРИИРА** (Греч. τριήρης) — трирема, трехгребный корабль: — Аще имашаи моужи вѣзрачны добры ключимы, и цѣву волочи трииру (τριήρη). *Георг. Ам. (Увар.) л. 365.* — См. **ТРИРА**.

**ТРИИЧИ** — втрое: — Аще дасть роуцѣ свои оукрадыи, да ѿ бѣдѣ..., ѿдасть тое, еже смѣ створити и сотвори триици ѡ сѣ (въ *Хмбн. сп. тренчи. Дог. Ол. 911 г. (по Радз. сп.).* — См. **ТРИИЦИ**.

**ТРИЕЛИНЪ** (Греч. τρίκλιτος) — палата, комната: — Дасть имъ искръ царевы ложница триклинь, рекше великоу храмину. *Георг. Ам. XV в. (В. I. 318).*

**ТРИКРАТЪ** — три раза, трижды: — По доуновении трикратъ на лице ихъ и въ оуши (τρίτον). *Ефр. крм. Трул. 94.*

**ТРИКРАТЫ** — три раза, трижды: — Отъврѣжешиса мене трикраты (ἀπαρνήσῃ με τρίς). *Мр. XIV. 72. Остр. ев. Въ Иорданѣ дрѣвлѣ видѣвъ, трикраты ꙗвлѣакъ главою своѣж въпижѣимъ дѣ. Мин. Пут. XI в. 104. Поклонитѣся прѣдъ стѣпѣмъ ѡлѣтарьмъ трикраты до земли. Нест. Жит. Θεод. 18. И въ кдину ноцъ ꙗвлѣшася ѡму стѣаи, трикраты прекрѣтивъша очи ѡго, прозрѣти ѡго створѣста. Нест. Бор. Гл. 53.*

**ТРИКРАТЫИ** — троекратный: — Водю омѣи ма чистю, сирѣць трикратымъ погружениѣмъ. *Пал. XIV в. Зав. Лев.*

**ТРИЛАКОТЪНЫИ** — въ три локтя длиною: — Аще кто и множество земли прѣобрѣщѣтъ и богатства, а трилакотна гроба не можетъ избѣжати. *Дух. и. Изв. Вас. 1572—1578 г. Довлѣаше бо емоу трилакоѣныи ѡнѣ гробѣ. Жит. Авр. и Леонт. XVI в. (Бусл. 742).*

**ТРИЛИЧЪНЫИ** — въ трехъ лицахъ являющийся: — (Поклонимъса) триличноумоу Бѣу равноестественноу. *Мин. 1096 г. (сент.) л. 10.* — Ср. **ТРЪЛИЧЪНЫИ**.

**ТРИЛѢТЪНЫИ** — трехлѣтній, три года продолжающийся: — Сии Г лѣ да постатѣ по трилѣтнемъ послоушании и времени (τῆς τριετοῦς ἀκροάσεως). *Уст. крм. Ио. Схол. л. 31. Ник. 12.* — Ср. **ТРЪЛѢТЪНЫИ**.

**ТРИЛѢТСТВОВАТИ, ТРИЛѢТСТВОВЪЮ** — достигъ трехлѣтняго возраста: — Егда же трилѣтствоваше богоотроковица. *Мин. чет. (В.).*

**ТРИНАДЕСАТЬ** — тринадцать: — Твои братъ торговалъ с нимъ на Г изроевъ, Зѣ изроевъ заплатилъ, а тринадцать изроевъ не заплатилъ. *Грам. Риж. ок. 1300 г.* — Ср.: Бѣаше же ихъ до тринадесяте. *Супр. р. 13.* — Число 13 изображается ГГ или ГГ: — Преже ГГ каландъ июлиа. *Ефр. крм. Ник. 1. Мѣа октѣ въ ГГ на стоую мѣнкоу Карпа и Папула. Нови. I л. 6696 г.* — См. **ТРИНАДЦАТЬ**.

**ТРИНАДЦАТЬ** — τρικαίδεκα: — А вѣсу въ тѣхъ въ пяти ковшѣхъ тритцѣтъ гривенокъ и восьмъ гривенокъ и тринатцѣтъ золотниковъ. *Дух. Дм. Ив. 1509 г.* — См. **ТРИНАДЕСАТЬ**.

**ТРИОБРАЗЪНЫИ** — невѣрный переводъ Греч. τετράμορφος: — Триобразноѣ коуатгелиѣ (τετράμορφον). *Изб. 1073 г. л. 176.*

**ТРИОДЪ** = **ТРЕОДЪ** (Греч. τριόδιον) — книга церковная богослужебная: — Пѣти на оумъвении трѣрѣ, ꙗже и въ триоди писани соуть. *Уст. мон. д. 1200 г. И мѣнеи 12 списа и триоди и охтай. Хмбн. л. 6796 г. Тамо много томленѣ претерпѣвъ и треодъ постную написавъ... и тако скончаса (о Θεодорѣ Студитѣ). Прол. Ак. н. XIV в. л. 97. Да треодъ цвѣтнаа вдвоемъ, да треодъ постная. Отп. Горк. 1499 г. Синоксарь, рекше триодъ четѣа (въ числѣ книгъ новаго закона). Сказ. о книг. истин. и ложн. (Калайд. 208).*

**ТРИОДЪНЫИ** = **ТРЕОДЪНЫИ** — относящийся къ триоди: — Треодныя славники. *Сбор. Кирил.-Вълоз. XV в. 35.*

**ТРИПРАМЕНЪНЫИ** — тройной: — Ёже бо есть трипраменно тврѣдо (ἐντρίτον). *Панд. Ант. XI в. л. 214 (Еккл. IV. 12).* — Ср. **ТРЪПРАМЕНЪНЫИ**.

**ТРИПСИДИ** (Греч. τριψίδιον) — кораца: — Да полѣють сѣ върхоу по ней медѣмъ и трипсиди. *Уст. п. 1193 г. 210 (Оп. II. 3. 261).*

**ТРИПѢСЪ** — обезьяна: — Вѣровахъ... въ трипѣска и въ змѣю (τὸν πίθηκον). *Испов. о вѣр. — Ср. ТРАПАСТѢЕЪ, ТРЪПАСТѢЕЪ.*

**ТРИРА** (Греч. τριήρης) — трирема, трехгребный корабль: — Болгарину ѡбо Петру пришедшу в триру, глѣмыи олядѣ (μετὰ τριήρους ἐλθών). *Георг. Ам. XVI в. (В. II. 45).* — См. **ТРИИРА**.

**ТРИРОЖЪНЫИ** — ? — Трирожнаа желѣза насыпана. *Иос. Фл. В. Иуд. IV. 9. 9.*

**ТРИСАТЫИ** — трижды святой (объ утроеніи слова сватѣи): трисватоѣ пѣникъ = трисватоѣ — церковный стихъ сѣ троекратнымъ повтореніемъ